



Ha földi, mulandó dolgainkat jól felhasználjuk és egymásnak segítséget nyújtunk - segítséget is- örök üdvösségünk érdekében, akkor földi életünk végén bátran tunk Örök Bíránk elé és teljes lesz Isten örömében való részesedésünk.

Kérjük imáinkban, hogy Egyházunkban is megbecsülve a földi javakat, a Szentlélek vezetése által sok jót tehesünk és Egyházunk is a földi gondoktól függetlenül szolgálhassa a rábízottak örök üdvösségét! A m e n.

IMÁK A VILÁG ÉS HAZÁNK BÉKÉJÉÉRT

Légy Irgalmas minden nemzethez és országhoz, amelyek tehetetlenek az egész világra kiterjedő gonoszsággal szemben! Légy áldott, Istenünk, amiért imánk mindig Hozzád szállhat, és Irgalmas Szíveddel meghallod azt! Ámen.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

Web: <http://stephenchurch.org>

Organist: Mr. Imre Olajos

JÚLIUS 31 - ÉVKÖZI 18. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Július 31	10:00AM	Henry and Zenona Stolz	Grazina Stolz
Aug 7	10:00AM	Kolonits György	Kolonits Olga

Válaszos zsoltár: *Uram, menedékünk lettél
nemzedékről nemzedékre.*

Énekek: 225-1,225-5,132,126,306,18.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

July 24th: \$ 173.00

Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna .



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray.
+ Confession is available before mass on Sunday.
+ **On August 7th**, there will be a luncheon after mass.
+ It is vacation season, and we ask our parishioners not to forget to attend Sunday mass. Donations can also be mailed in. Thank you for your support.
+ ***On August 21st we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 82th anniversary. Mass will be at 11 o' clock followed by lunch. More information could be found on the flier. The RSVP deadline is August 19th.***
+ For mass intentions, please call or stop by the office.
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ANGYALOS BOLDOGASSZONY

Szeráfi Szent Ferenc atyánk különösképpen szerette a Boldogságos Szüzet. Ezért kedvelte ezt az épületet, amelyet Angyalos Boldogasszonynak, vagy másképpen Portiunculának neveznek. Ott rakta le a Kisebb Testvérek Rendjének alapjait, onnét indította el a klarisszákat, és földi pályáját is ott fejezte be boldogan. A hagyomány szerint ebben a kis templomban nyerte el Szent Ferenc atyánk a teljes búcsút, amelyet a pápák megerősítettek és más templomokra is kiterjesztettek. Ennyi sok jótétemény után még arra is engedélyt kapott a Rend, hogy a liturgiában megünnepelje **augusztus 2-án** a Portiuncula búcsút.

Szűz Mária, Angyalos Boldogasszony, könyörögj érettünk!

HAVAS BOLDOGASSZONY

Augusztus 5-e a római Mária-főtemplom (Santa Maria Maggiore) felszentelési napja. Liberius pápa építtette 366-ban, azon a helyen, amelyet – legenda szerint – e napon hó borított: így jelentette meg előre álomban az Isten annak az idős házaspárnak, akik vagyonukat egy Mária-templom építésére akarták áldozni. Innen az ünnep neve.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ **Augusztus 7-én**, Szentmise után kisebédre hívjuk a kedves híveket.
+ Szabadság ideje van, kérjük híveinket, hogy ne felelkezzenek el a Szentmise hallgatásról, bárhol is vannak. Templomi adományaitok posta útján is elküldhetik. Köszönjük támogatásukat.
+ **Augusztus 21-én lesz a templomunk búcsúja, ugyan akkor ünnepeljük Egyházközségünk 82-ik évfordulóját. Szentmise 11 órától lesz, majd díszebédre hívjuk a kedves híveket. Az ebédre a jelentkezési határidő - csekkel együtt - Augusztus 19.**
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org

Dear Parishioners,

We are all so busy! Life moves at a much faster pace than it did when I was a child. It seems like there is so much more work for all of us now and so much less leisure time to enjoy the company of family and friends, the peacefulness of time alone with God in prayer or time extending charity to people who are poor or needy. The scripture readings for today beg the question: what are we busy doing?

The passage from Ecclesiastes reminds us that if our activities are not being done with God and for God then they are being done in vain. There are so many things we are obliged to do related to our jobs. There are other things we do because of social norms or peer pressure. It might be helpful for us to reflect on our activities and see which ones we might let go of if they don't really please God and which ones we have to increase because they really do have to do with the work God calls us to do in the world.

The reading from St. Paul to the Colossians implores us, "Think of what is above, not of what is on earth." St. Paul tells the people at Colossia to quit lying to one another and instead reflect the goodness of God to one another. Indeed, one of the most important things when reflecting on our activities is to make sure we are not treating others in a sinful manner but in a manner that helps them spiritually. That question would help prepare a person to make confession, to ask oneself, "In what way have I given the love of God to others?" This is our call, to love God and love others as we love ourselves.

In the Gospel reading Jesus warns a man to be careful not to be greedy and get lost in an obsession with material things. He then goes on to tell the story of the man who had so much grain for himself that he had to build larger barns to fit it all into. His intention then was to sit back and party since he had greedily stored up so much for himself. However, he dies that night and is left to be judged on having a lot of material wealth but no spiritual wealth. That's a scary scenario none of us would want to be in!

It's a challenge for all of us. We work hard because we want our families to have everything they need. But everything they need is not merely physical. Each of us and our families need spiritual things even more than material things. The scripture readings are calling us to take a look at what we are doing, how we are doing it and why we are doing it. After reflection perhaps we will conclude that some things aren't worth doing and we need to let those activities go. Then we need to look at how we can do more spiritual things on a daily basis that truly praise God and bring ourselves and others closer to God.

So, enjoy adding more spiritual activities to your life this week. The difference is between having fleeting happiness now or eternal happiness in heaven.

In God's love,

Father Michael Knotek

